

THOMSON

THT503

*Digital
Terrestrial
HD Receiver*

User manual
Bedienungsanleitung
Manuel d'Utilisateur
Manuale utente
Manual del usuario
Manual do Utilizador
Uživatelská příručka
Návod k obsluze
Instrukcja obsługi
Ръководство на
потребителя

Evolution. Emotion. Passion.

www.thomsonstb.net

HOTLINE

AT	0820 400 044 support_at@thomsonstb.net € 0,12/Min., österr. Festnetz	FR	0826 461 062 support_fr@thomsonstb.net € 0,15 par mn poste fixe en France
BG	+359 32 634451 support_bg@thomsonstb.net	IT	199 416 006 support_it@thomsonstb.net Da rete fissa: € 0,18 cent. al min. Da rete mobile: € 0,49 cent. al min. 15,6 € cent. scatto alla risposta
CEE	+36 1 445-26-10 support_hu@thomsonstb.net	NL	support_nl@thomsonstb.net
DE	0180 599 96 25 support_de@thomsonstb.net € 0,14/Min. deutsches Festnetz € 0,42/Min. max. Mobilfunknetze	PL	801 702 027 support_pl@thomsonstb.net
DK	support_dk@thomsonstb.net	UA	+380(44)228-24-73 support_ua@thomsonstb.net

THOMSON

THOMSON is a trademark of TECHNIColor S.A. used under license to STRONG Europe

Represented by STRONG Ges.m.b.H. • Franz-Josefs-Kai 1 • 1010 Vienna • Austria
Email: support_at@thomsonstb.net

Fig. 1

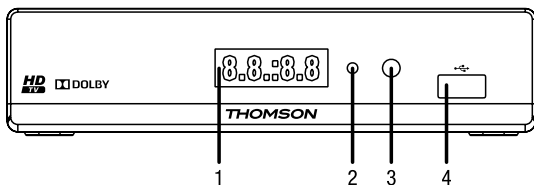


Fig. 2

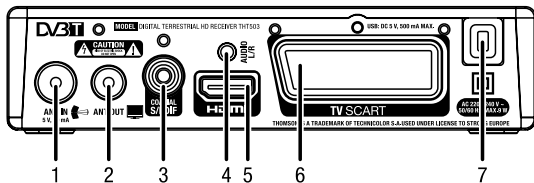


Fig. 3

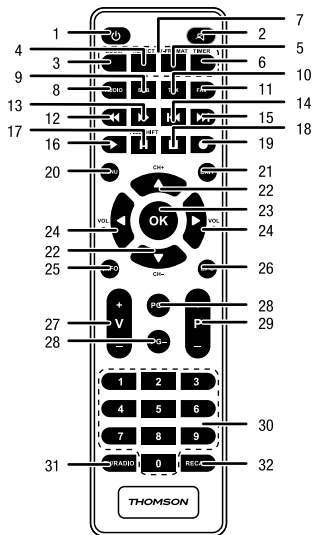


Fig. 4

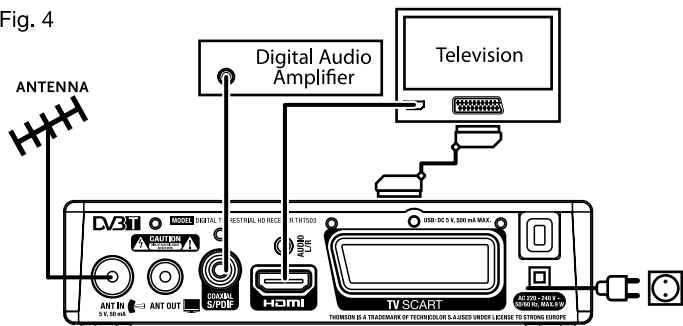


Fig. 5

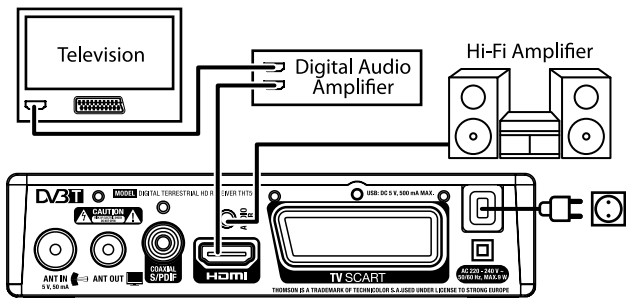
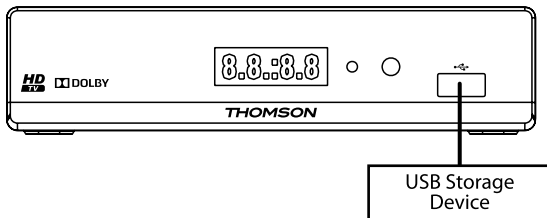


Fig. 6



CONTENUTI

1.0 INTRODUZIONE	2	4.0 PRIMA ACCENSIONE	7
1.1 Istruzioni di sicurezza	2	5.0 GUIDA VELOCE ALL'UTILIZZO DEL RICEVITORE	7
1.2 Immagazzinamento	2	6.0 OPERAZIONE	8
1.3 Set up del dispositivo	3	6.1 Cambiare canale	8
1.4 Accessori	3	6.2 Banner info	8
1.5 Utilizzo di dispositivi di memoria esterna USB	3	6.3 Selezione della lingua audio	9
2.0 IL VOSTRO RICEVITORE	4	6.4 Televideo	9
2.1 PIN PREDEFINITO: 1234	4	6.5 Sottotitoli	9
2.2 Pannello Frontale	4	6.6 Timeshift	9
2.3 Pannello Posteriore	4	6.7 EPG (Electronic Programme Guide)	9
2.4 Telecomando	4	6.8 Registrazione istantanea	10
3.0 CONNESSIONE	5	7.0 MENU PRINCIPALE	10
3.1 Connessione all'antenna terrestre	5	7.1 Programmi	10
3.2 Connessione al televisore attraverso cavo HDMI	6	7.2 EPG (Guida Elettronica di Programmazione)	11
3.3 Connessione al televisore con cavo SCART	6	7.3 LCN (Logical Channel Numbering)	11
3.4 Connessione all'amplificatore audio digitale S/PDIF	6	7.4 Immagine	11
3.5 Connessione ad un amplificatore audio digitale e televisore attraverso cavo HDMI	6	7.5 Scansione canale	12
3.6 Connessione ad un Amplificatore Audio	6	7.6 Impostazione ora locale	12
3.7 Connettere un dispositivo di memoria esterna USB	6	7.7 Lingua	13
		7.8 Sistema	14
		7.9 Media	15
		8.0 TROUBLESHOOTING	16
		9.0 SPECIFICHE TECNICHE	18
		10.0 INFORMAZIONE AGLI UTENTI	19

THOMSON dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti di base e di altri regolamenti pertinenti delle direttive 2004/108/EC e 73/23/EC, RoHS 2002/95/EC

Soggetto a modifiche. Grazie alla ricerca e allo sviluppo costanti, le specifiche tecniche, il design e l'aspetto del prodotto potrebbero subire variazioni. HDMI, il logo HDMI e Alta-Definizione Multimedia Interfaccia sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti ed in altri paesi, Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi registrati di Dolby Laboratories. Tutti i nomi del prodotto sono marchi o marchi registrati dai loro rispettivi proprietari. © THOMSON 2014. Tutti i diritti riservati.

1.0 INTRODUZIONE

1.1 Istruzioni di sicurezza

Non installate il vostro ricevitore:

- In un vano chiuso o poco ventilato; sopra o sotto qualsiasi altro apparecchio; su una superficie che potrebbe ostruire i fori di ventilazione.

Non esporre il ricevitore o i suoi accessori:

- Alla luce diretta del sole o ad altra apparecchiatura che generi calore; alla pioggia o a umidità intensa; a forti vibrazioni e a qualsiasi urto che possa causare danni permanenti al ricevitore o a qualsiasi oggetto magnetico come amplificatori, trasformatori, etc.
- Non utilizzare cavi di alimentazione danneggiati. Ciò potrebbe provocare incendi o scosse elettriche. Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate. Potrebbe causare scosse elettriche.
- Quando il ricevitore non è utilizzato per un lungo periodo di tempo, si consiglia di scollegare la spina dalla presa a muro.
- Non utilizzare alcool o liquidi a base di ammoniaca per pulire il ricevitore. Se volete, potete pulire il ricevitore con un panno morbido con una soluzione di sapone neutro, solo dopo aver disconnesso i collegamenti di alimentazione. Assicuratevi che nessun oggetto estraneo si inserisca nei fori di ventilazione perché questo potrebbe causare incendi o scosse elettriche.
- Non posizionate alcun oggetto sul ricevitore, in quanto ciò potrebbe ostacolare il corretto raffreddamento dei componenti all'interno.

Precauzioni di sicurezza

- Non aprite l'involucro del ricevitore. In questo modo annullereste la garanzia. È pericoloso toccare l'interno del ricevitore a causa del voltaggio elevato e del possibile rischio elettrico. Per l'assistenza rivolgetevi esclusivamente personale di servizio qualificato.
- Quando connettete i cavi, siate sicuri che il ricevitore sia disconnesso dall'alimentazione principale. Attendete qualche secondo prima di spostare il ricevitore o disconnettere altre apparecchiature.
- Utilizzate solo prolunghe approvate con cavi compatibili al consumo elettrico dell'apparecchiatura installata. Assicuratevi che l'alimentazione di corrente corrisponda al voltaggio indicato sul retro del ricevitore.

Se il ricevitore non funziona regolarmente nemmeno seguendo strettamente le istruzioni di questo manuale, si raccomanda di rivolgersi al vostro rivenditore.

1.2 Immagazzinamento

Il ricevitore e i suoi accessori sono immagazzinati in una confezione progettata per proteggere contro umidità e scosse elettriche. Nell'aprire la confezione, assicuratevi che tutte le parti siano incluse e tenete la confezione lontano dai bambini. Per trasportare il ricevitore da un luogo all'altro o se lo state restituendo in condizioni di garanzia, assicuratevi di re imballare il ricevitore e i suoi accessori nella confezione originale. La mancata osservanza di questa procedura renderà inefficace la vostra garanzia.

1.3 Set up del dispositivo

Vi raccomandiamo di consultare un installatore esperto per impostare il vostro dispositivo. Altrimenti, seguite le istruzioni di seguito riportate:

- Fare riferimento al manuale della vostra TV o Antenna.
 - Assicurarsi che il cavo HDMI e i componenti esterni siano in buone condizioni.
 - Collegare un'estremità del cavo HDMI di buona qualità all'uscita HDMI del vostro ricevitore e l'altra estremità all'ingresso HDMI del vostro televisore.
 - Se utilizzate una connessione TV SCART, utilizzate un cavo SCART ben schermato.
- Questo manuale offre istruzioni complete per l'installazione e l'utilizzo del ricevitore. I simboli seguenti hanno questo significato:

Attenzione:	Indica un'informazione di avvertimento.
Consiglio	Indica ogni altra informazione importante o di aiuto.
MENU	Indica un tasto del telecomando o del ricevitore. (Caratteri in grassetto)
<i>Move to</i>	Indica un oggetto del menu nella finestra. (<i>Caratteri in corsivo</i>)

1.4 Accessori

- Manuale Utente
- 1 Telecomando
- 2x Batterie (AAA type)

NOTA: *Le batterie non devono essere ricaricate, smontate, cortocircuitate elettronicamente o utilizzate con altri tipi di batteria. Se si usano accumulatori ricaricabili invece di batterie (es. NiMH), si consiglia di utilizzare a bassa auto-scarica per assicurare una lunga durata di funzionamento del telecomando.*

1.5 Utilizzo di dispositivi di memoria esterna USB

- Si raccomanda di utilizzare dispositivi di memoria USB 2.0 o superiori. Se il vostro dispositivo non è compatibile con le specifiche USB 2.0, la registrazione, la riproduzione o altre funzioni multimediali potrebbero non funzionare correttamente.
- Per ottenere la massima performance dal vostro dispositivo USB formattatelo con questo ricevitore (menu "Media") in formato FAT32. Altri file sistema non sono supportati dal ricevitore. È comunque possibile utilizzare dischi già formattati NTFS.
- THOMSON non può garantire la compatibilità con tutti i tipi di dispositivi di memorizzazione USB.
- Se avete intenzione di utilizzare HDD esterni con USB (unità disco rigido), si prega di considerare che le specifiche di alimentazione possono superare la potenza supportata del ricevitore (max.5 V/500 mA). In caso affermativo, si prega di collegare il disco rigido USB ad un adeguato adattatore di alimentazione esterna.
- Si consiglia di non conservare informazioni importanti nel dispositivo di memoria USB usato col ricevitore. Fare sempre dei backup dei file sul dispositivo USB prima dell'utilizzo con il ricevitore. THOMSON non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite di informazioni o circostanze derivanti dalla perdita di informazioni.

2.0 IL VOSTRO RICEVITORE

2.1 PIN PREDEFINITO: 1234

2.2 Pannello Frontale

Fig. 1

1. **Display** Indica l'ora attuale in modalità STAND-BY e il numero canale o azione attuale in modalità OPERATIVA
2. **Indicatore modalità**
ROSSO indica che il ricevitore è in modalità STAND-BY.
VERDE indica che il ricevitore è in modalità operativa.
3. **Sensore IR** Puntate il telecomando verso questo sensore.
4. **USB** Connessione con dispositivi USB.

2.3 Pannello Posteriore

Fig. 2

1. **ANT IN** Per connettere la vostra antenna.
2. **ANT OUT** Per connettere all'ingresso antenna digitale del vostro televisore. Questa connessione vi permetterà di guardare programmi digitali attraverso il tuner del vostro televisore.
3. **COAXIAL S/PDIF** Per connettere il ricevitore all'amplificatore audio digitale.
4. **AUDIO L/R** Per connettere il ricevitore ad un amplificatore audio analogico
5. **HDMI** Per connettere il ricevitore alla TV mediante un cavo HDMI.
6. **TV SCART** Per connettere il ricevitore alla TV mediante un cavo SCART.
7. **Alimentazione** Il vostro ricevitore necessita di un voltaggio pari a 220~240V AC (Auto-selezionabile), 50/60Hz \pm 5%. Controllate le specifiche locali prima di connettere il ricevitore alla presa a muro.

2.4 Telecomando

Fig. 3

1. **⏻** Passa da On a Standby
2. **⊗** Disattiva l'uscita audio del ricevitore
3. **ZOOM** Apre la lista delle registrazioni in modalità viewing.
Zooma nelle foto quando ci si trova in modalità Foto
4. **ASPECT** Cambia i modi dell'aspetto: 4:3 LB, 4:3PS, 16:9 e Auto.
5. **V-FORMAT** Cambia la risoluzione del video: 480i fino a 1080p
6. **TIMER** Chiama direttamente il menu del Timer menu per vedere o impostare i timer
7. **Tasti colorati** Per funzioni Multimedia e Televideo
8. **AUDIO** Mostra la lista dei tipi di audio o lingue disponibili. Temporanea modifica dell'impostazione audio del menu principale.
9. **SUB** Mostra la lista della lista sottotitoli
Temporanea modifica dell'impostazione dei sottotitoli nel menu principale

- | | |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10. TTX | Mostra il Televideo su OSD (On Screen Display) |
| 11. FAV | Selezione lista favoriti |
| 12. ◀◀ | Riavvolgimento veloce |
| 13. ▶▶ | Avanzamento veloce |
| 14. ◀◀◀ | Salta alla voce precedente della playlist |
| 15. ▶▶▶ | Salta alla voce successiva della playlist |
| 16. ▶ | Fa partire la riproduzione dal file selezionato o ricominciare Timeshift |
| 17. TIMESHIFT/II | Fa iniziare la modalità Timeshift o mette in pausa |
| 18. ■ | Ferma la riproduzione |
| 19. ● | Registra il programma TV nel dispositivo di memoria USB |
| 20. MENU | Apri il menu principale, in menu andrete indietro di uno step |
| 21. EXIT | Esce dal menu o dal sub-menu |
| 22. ▲▼ | Menu Off: Passa al canale precedente/successivo
Menu On: Muove il cursore su/giù. |
| 23. OK | Menu Off: Mostra la lista canali attuale
Conferma delle Voci di Menu. |
| 24. ◀▶ | Menu Off: Aumenta/diminuisce il volume
Cambia le impostazioni nel menu specifico |
| 25. INFO | Mostra le informazioni del canale attuale
Premere due volte per programmi e informazioni tecniche. |
| 26. EPG | Mostra l'EPG (Electronic Programme Guide) in modalità TV
Menu On: Attiva l'opzione evidenziata nel menu |
| 27. V+/V- | Aumenta/diminuisce il volume |
| 28. PG+/PG- | Pagina su/giù nella lista canali |
| 29. P+/P- | Passa al canale precedente/successivo |
| 30. 0~9 | Selezione canale o immette un valore |
| 31. TV/RADIO | Passa da modalità TV a modalità RADIO |
| 32. RECALL | Indietro al canale precedentemente mostrato |

3.0 CONNESSIONE

3.1 Connessione all'antenna terrestre

Fig. 4

Per ricevere il segnale trasmesso, la vostra antenna interna o sterna deve essere connessa all'ingresso ANT IN sul retro del ricevitore. Utilizzare un'antenna propriamente schermata e i connettori adatti. L'ingresso ANT OUT permette di trasmettere il segnale antenna a un secondo ricevitore o TV se state usando un'antenna passiva da esterno.

Si prega di considerare che il segnale in loop potrebbe essere troppo debole se si utilizza un'antenna attiva.

NOTA:

Se dove vi trovate i segnali sono troppo deboli per ricevere in modo appropriato con un'antenna da interno, vi suggeriamo di usare un'antenna da esterno che possa essere puntata alla torre di trasmissione. Chiedete al vostro rivenditore per maggiori informazioni.

3.2 Connessione al televisore attraverso cavo HDMI

Fig. 4

Il televisore può essere connesso al ricevitore utilizzando un cavo HDMI di buona qualità. Questa connessione vi dà la migliore qualità possibile.

3.3 Connessione al televisore con cavo SCART

Fig. 4

Il vostro ricevitore dispone anche di un ingresso SCART; alternativamente, il televisore può essere connesso al ricevitore utilizzando un cavo SCART di buona qualità.

3.4 Connessione all'amplificatore audio digitale S/PDIF

Fig. 4

Connettendo il ricevitore a un amplificatore digitale o a un sistema home theatre, potete usufruire della migliore qualità sonora possibile e audio multicanale (a seconda dell'emittente). Connettete il vostro amplificatore audio digitale o sistema home theatre con un cavo cinch all'ingresso S/PDIF sul retro del ricevitore.

3.5 Connessione ad un amplificatore audio digitale e televisore attraverso cavo HDMI

Fig. 5

Connettendo il vostro ricevitore agli amplificatori digitali o sistemi home theatre di ultima generazione con un cavo HDMI, usfruirete della migliore qualità sonora possibile e audio multicanale (a seconda dell'emittente). Connettete l'uscita HDMI del ricevitore all'ingresso dell'amplificatore poi connettete l'uscita HDMI dell'amplificatore al vostro televisore- Selezionare l'ingresso corretto sul vostro amplificatore per guardare e ascoltare i programmi.

3.6 Connessione ad un Amplificatore Audio

Fig. 5

Connettendo il vostro ricevitore ad un Amplificatore Stereo Audio con il Jack da 3.5mm all'uscita audio, usfruirete della migliore qualità sonora analogica possibile con il vostro sistema Hi-Fi. Connettere l'uscita del Jack da 3.5mm del ricevitore all'entrata (analogica) del vostro amplificatore.

3.7 Connettere un dispositivo di memoria esterna USB

Fig. 6

NOTA: *Si raccomanda l'utilizzo di un hard disk drive USB 2.0 o superiore per registrare e riprodurre eventi TV.*

NOTA:

Per il corretto funzionamento delle funzioni Timeshift e registrazione, è necessario un dispositivo USB veloce (come un hard disk). Riproduzione interrotta o immagini distorte durante la riproduzione o il Timeshift sono indicazioni di bassa velocità del dispositivo. THOMSON non può garantire il corretto funzionamento delle funzioni registrazione o Timeshift con tutti i dispositivi USB.

4.0 PRIMA ACCENSIONE

Se utilizzate il ricevitore per la prima volta, appare il menu *Welcome* "Easy install". Utilizzate ▲▼ per spostare il cursore sull'opzione desiderata e utilizzare ◀▶ per modificare i valori. Iniziate selezionando il linguaggio usando ◀▶. Una volta selezionata, premere ▼ per muovere il cursore sull'oggetto evidenziato e premere ◀▶ per cambiare.

- Lingua* Selezionate la vostra lingua
- Regione:* Selezionate la vostra regione.
- Resolution* Selezionate la migliore risoluzione secondo le specifiche del vostro schermo. 576i up to 1080p.
- Modalità aspetto:* Utilizzate questa opzione per selezionare il rapporto di aspetto del vostro televisore e il metodo di conversione preferito. Le opzioni sono *Auto* (definizione automatica del rapporto d'aspetto), *4:3 Panscan* (mostra trasmissioni widescreen 16:9 a tutto schermo sul vostro televisore 4:3), *4:3 letterbox* (strisce nere sopra e sotto l'immagine in televisori 4:3) e *16:9* (utilizzare questa impostazione per televisori 16:9).
- Antenna Power:* Impostate su *On* se utilizzate un'antenna attiva. Quando si imposta su *On*, ci saranno 5 V nel connettore ANT IN del ricevitore. Selezionate *Off* se usate un'antenna passiva.

Dopo avere impostato tutte le opzioni, premere **OK** per continuare.

NOTA:

La scelta sbagliata della vostra regione vi può portare a non localizzare dei canali o canali che vengano memorizzati erroneamente nella lista dei canali.

Il ricevitore ricerca i canali disponibili. Una volta terminata la scansione, il ricevitore passa in modalità visione.

Consiglio:

*Nel caso in cui il menu Welcome "Easy install" non appaia accendendo il ricevitore per la prima volta, resettate il ricevitore alle impostazioni di fabbrica premendo il tasto **MENU** e selezionando *Ripristina le impostazioni di default di fabbrica* nel sub-menu *Sistema*. (PIN PREDEFINITO: 1234)*

5.0 GUIDA VELOCE ALL'UTILIZZO DEL RICEVITORE

Noi di THOMSON comprendiamo che non riuscite ad aspettare di godervi l'alta definizione del vostro ricevitore digitale terrestre. La seguente guida veloce vi illustrerà le opzioni base del ricevitore. In ogni caso, vi consigliamo di leggere interamente il manuale per ottenere le migliori performance dal vostro ricevitore.

Per accendere il decoder o passare in Stand-by, utilizzate il tasto **⏻** del telecomando.

Scegliete il canale desiderato con i tasti ▲▼. In alternativa, potete digitare il numero canale con i tasti 0~9 del telecomando. Oppure, premete **OK** in modalità visione per visualizzare la lista canali. Il volume può essere regolato con i tasti ◀▶.

6.0 OPERAZIONE

Il vostro nuovo ricevitore è equipaggiato di numerose funzioni che rendono la TV un vero piacere. Questo paragrafo descrive queste funzioni. Leggete anche il capitolo **7.0** per familiarizzare con il menu del ricevitore.

6.1 Cambiare canale

È possibile cambiare canale in Quattro modi diversi.

- Accesso diretto tramite i tasti 0~9
- Lista canali attraverso il tasto **OK** o **PG+/PG-**.
- Con i tasti ▲▼.

6.1.1 Accesso diretto tramite i tasti 0~9

Per accedere direttamente a un certo canale, immettete semplicemente il suo numero attraverso i tasti 0~9 del telecomando. I numeri canale possono essere lunghi fino a 4 cifre, ma è possibile inserire un numero con meno cifre. Attendete qualche istante e il ricevitore passerà al canale selezionato, o premete **OK** per passare immediatamente al canale desiderato.

6.1.2 Lista canali

Premete **OK** in modalità visione per visualizzare la lista canali. Utilizzare i tasti ▲▼ nella lista canali per visualizzare il canale desiderato e premere **OK** una volta per selezionare il canale. All'interno della lista dei canali è possibile utilizzare i tasti **PG+/PG-** anche per scorrere la videata della lista.

TIP: Premere ◀▶ per navigare dalla lista *Tutta la lista TV* e *Tutta la lista stazioni radio* o premere **FAV** per un elenco di tutte le liste disponibili.

6.1.3 Utilizzare i tasti ▲▼

- ▲ passa al canale successivo.
- ▼ passa al canale precedente.

6.2 Banner info

Durante la visione potete premere il tasto **INFO** in ogni momento per avere informazioni circa il canale attuale e l'evento.* Premete **INFO** due volte per dettagli tecnici sul canale corrente. Premete **INFO** tre volte per dettagli tecnici sul canale corrente.

*Le informazioni sono visualizzate quando disponibili. La disponibilità dipende dall'emittente.

6.3 Selezione della lingua audio

Alcuni canali supportano la scelta tra formati audio e/o lingua. Per selezionare un altro canale audio, premere **AUDIO** in modalità visione. Una lista con i canali audio disponibili sarà visualizzata. Utilizzare **▲▼** per selezionare il canale visualizzato e confermate con **OK**. La modalità audio stereo, mono, sinistra o destra può essere selezionata con i tasti **◀▶**. Il tasto audio esegue una modifica temporanea dell'impostazione audio nel menu principale.

6.4 Televideo

Il vostro ricevitore include funzione Televideo complete. Per accedere al Televideo, premere il tasto **TTX** in modalità visione e utilizzare i tasti **0~9** per inserire il numero della pagina che volete vedere. I tasti colorati del telecomando permettono di saltare direttamente alle pagine, come indicato sul fondo dello schermo. Utilizzate i tasti **▲▼** per selezionare una pagina su o giù, utilizzate **◀▶** per selezionare sottopagine. Premere **EXIT** o **TTX** per tornare alla modalità visione.

6.5 Sottotitoli

Alcuni canali supportano una scelta di linguaggio sottotitoli. Premere **SUB** in modalità visione per visualizzare la lista delle lingue sottotitoli disponibili. Selezionate i sottotitoli con **▲▼** e premete **OK** per confermare. Premete **EXIT** per abbandonare senza salvare.* Il tasto **SUB** esegue una modifica temporanea dell'impostazione dei sottotitoli nel menu principale.

*La disponibilità dei sottotitoli DVB / HoH dipende dal programma trasmesso. Se tali sottotitoli non sono supportati, allora molto probabilmente essi possono essere attivati tramite Televideo, se disponibile.

6.6 Timeshift

La funzione Timeshift vi permette di mettere in pausa trasmissioni TV live e di riprendere la riproduzione successivamente. Premere **TIMESHIFT** in modalità di visione per attivare il Timeshift. Il Banner di informazione sul progresso appare sullo schermo. La TV continua a riprodurre per un momento ed andrà in pausa. Premere **▶** o **TIMESHIFT** per riprendere la riproduzione del programma registrato col Timeshift. Premere **■** per tornare alla diretta TV. Per cambiare i parametri del Timeshift andare a *Menu per configurare PVR*.

NOTE: *Il Time Shift necessita di un dispositivo USB con sufficiente spazio libero e sufficiente velocità per funzionare correttamente.*

6.7 EPG (Electronic Programme Guide)

La guida elettronica ai programmi è una funzione molto utile che permette di vedere l'orario e le informazioni degli eventi, e permette di prenotare eventi per la registrazione. Per accedere all'EPG, premere il tasto **EPG** in modalità visione. Utilizzate **◀▶** per selezionare il canale desiderato e **▲▼** per selezionare l'evento desiderato. Premere **OK** per andare al canale selezionato. Premete **●** per programmare un evento per la registrazione. Assicuratevi di selezionare la modalità *Registrazione* per registrare il programma. Usate **EXIT** per uscire dallo schermo informazioni dettagliate. Premete **GIALLO** e **BLU** per scorrere velocemente all'interno della lista e vedere altre date. Premere **ROSSO**

e **VERDE** per scorrere le pagine nella finestra di destra (se sono disponibili più pagine) Premere **INFO** per vedere tutti gli eventi previsti. Fate riferimento alla sezione **7.6.1** per dettagli sulla funzione timer.

NOTE: *La disponibilità dei dati EPG dipende dall'emittente.*

6.8 Registrazione istantanea

Il vostro nuovo ricevitore permette di effettuare una registrazione istantanea del programma che state guardando. Premete semplicemente **●** per iniziare la registrazione. Per inserire la durata della registrazione, premete nuovamente **●**. Usate i tasti **0~9** per inserire la durata della registrazione desiderata e premere **OK** per confermare.

All'inizio della registrazione un segno di registrazione sarà mostrato per un breve momento nell'angolo in alto a destra del vostro schermo TV. Per fermare la registrazione, premere **■**. Selezionare **Yes** e premere ancora **OK** per fermare la registrazione.

*Connettere un dispositivo USB con sufficiente spazio libero prima di iniziare la registrazione.

7.0 MENU PRINCIPALE

Il menu principale dà accesso alle impostazioni e funzioni multimediali. Per accedere al menu principale, premere **MENU** in modalità visione. Il menu principale consiste dei seguenti sotto-menu: *Programmi,, Immagine, Ricerca Canale , Ora, Lingua, Sistema e Media.*

Nel menu principale, **MENU** o **EXIT** possono essere usati per tornare allo schermo precedente.

7.1 Programmi

Usare **◀▶** per selezionare *Programmi* e premere **OK** per accedere.

Usare **▲▼** per selezionare il sotto-menu desiderato e premere **OK** per selezionare.

Premere **EXIT** per tornare al menu principale.

7.1.1 Editare un programma

Nel menu *Programmi* selezionare *Editare un programma* con **▲▼** e premere **OK** o **▶** per accedere. Inserire il PIN. (**PIN DI DEFAULT: 1234**)

Premere **◀▶** per cambiare il gruppo di canali scegliendo tra *Tutti TV* e *Tutti Radio*.

Selezionate il canale desiderato con **▲▼**. Premete **OK** per vedere il canale selezionato nella finestra preview.

7.1.1.1 Aggiungere canali alla lista favoriti

I canali della lista favoriti *Tutti TV* possono essere aggiunti in 4 gruppi favoriti diversi (Movie, News, Sport, Musica). Premete **FAV** in *Tutti TV* o *Tutti Radio* per accedere a questa funzione. Usare **▲▼** per selezionare il canale che desiderate aggiungere alla lista favoriti. Quando il cursore è sul canale desiderato, premere **OK**. Un elenco con tutte le liste favorite disponibili verrà visualizzato. Usate **▲▼** per selezionare la lista favoriti nella quale volete aggiungere il canale e premete **OK**, premete quindi **EXIT** per completare la procedura. Le liste favoriti sono indicate con il simbolo di

un cuore Dopo aver effettuato le modifiche desiderate, premete **EXIT**. Un banner di conferma sarà visualizzato.

7.1.1.2 Bloccare canali

I canali bloccati possono essere visualizzati se si inserisce il PIN corretto. (**PIN PREDEFINITO: 1234**)

Per sbloccare o sbloccare un canale, premere **GIALLO** nella lista *Tutti TV* o *Tutti Radio*. Inserire il codice PIN per visualizzare un programma bloccato. (**PIN PREDEFINITO: 1234**) Il canale bloccato sarà indicato con il simbolo **🔒**. È possibile bloccare/sbloccare diversi canali nella stessa sessione. Dopo aver effettuato i cambiamenti desiderati, premere **EXIT**. Un banner di conferma apparirà.

7.1.1.3 Saltare canali

I canali indicate con *Skip* saranno saltati durante lo zapping con i tasti **▲▼**. Nonostante ciò, questi canali sono disponibili nella lista canali.

Per segnare i programmi da saltare, premere **VERDE** in *Tutti TV* o *Tutti Radio*. I canali selezionati saranno marcati con il simbolo **🟢**. Dopo aver effettuato tutte le modifiche, premete **EXIT**. Apparirà un banner di conferma.

7.2 EPG (Guida Elettronica di Programmazione)

Tramite questa voce del menu si può entrare nella EPG o premendo il tasto **EPG** del telecomando. Vedere **6.8** per ulteriori informazioni.

7.3 LCN (Logical Channel Numbering)

Alcuni paesi ed emittenti usano un ordine di canali predefinito. Se l'*LCN* (Logical Channel Numbering) è attivato e un segnale *LCN* è reso disponibile dall'operatore, i canali saranno salvati nell'ordine definito dall'operatore. Impostate *LCN* su *On* per attivare l'ordinamento canali definite dall'operatore o *Off* per salvare i canali nell'ordine in cui essi sono trovati.

7.4 Immagine

Questo menu consente di cambiare le impostazioni di default secondo le proprie preferenze. Premere **◀▶** per selezionare *Immagine* e premere **OK**. Premere **▲▼** per evidenziare il sottomenu delle opzioni e premere **OK** per selezionare. Premere **EXIT** o **MENU** per tornare al menu principale.

Aspect Ratio:

Usare questa opzione per selezionare il formato del proprio televisore e il metodo di conversione che si preferisce. Le opzioni sono: *16:9PS*, *4:3LB*, *4:3PS*, *4:3 Full*, *16:9 WS*, *Auto*, *16:9PB*, *Auto* (rilevazione automatica del formato), *4:3 Panscan* (Visualizza programmi in 16:9 a tutto schermo sul televisore a 4:3), *4:3 letterbox* (due barre nere sopra e sotto l'immagine su un televisore a 4:3) e *16:9* (usare questa impostazione per i televisori a 16:9). L'impostazione normale sarebbe *Auto* nel caso in cui si usa un moderno schermo digitale a 16:9.

Risoluzione:

Usare quest'opzione per selezionare la risoluzione video del televisore. Le opzioni sono: *PAL: 576i*, *576p*, *720p_50*, *1080i_50*, *1080p_50*, *NTSC: 480i*, *480p*, *720p_60*, *1080i_60*, *1080p_60*. Usare un'impostazione che corrisponda alle

specifiche del proprio televisore. La selezione 720 o superiore è possibile solo con uscita HDMI.

Formato TV: PAL/NTSC. Selezionare il formato TV in uso nel proprio paese: PAL per l'Europa, NTSC per gli Stati Uniti.

Uscita Video: CVBS/RGB. Usare quest'opzione se si usa una connessione scart analogica sul proprio televisore. RGB offre la migliore qualità analogica. Se il proprio televisore dispone di un connettore HDMI, usare quello.

Trasparenza di OSD: Per impostare la trasparenza di OSD, 20 step disponibili da 20% ~ 100%.

7.5 Scansione canale

Questo menu consente di fare la scansione dei canali e cambiare le impostazioni di default. Premere ◀▶ e poi OK per accedere a questo menu. Premere ▲▼ per evidenziare il sottomenu e premere OK per selezionare. Premere EXIT o MENU per tornare al menu principale.

Ricerca automatica: Selezionare *Ricerca manuale* se si desidera eseguire una scansione automatica di tutti i canali disponibili.

Attenzione: *Tutti i canali memorizzati precedentemente e i Favoriti andranno persi.*

Ricerca manuale: Se si desidera eseguire la scansione di un programma particolare oppure se si desidera aggiornare i canali esistenti si può usare la scansione manuale. Selezionare il numero del canale desiderato con i tasti ◀▶ e premere OK. Se si sceglie un canale valido, si visualizza la barra Qualità che è utile anche per regolare l'antenna interna. Dopo che è terminata la scansione, i canali trovati verranno aggiunti o aggiornati nella lista TV e/o Radio.

Paese: Selezionare il paese in cui si trova il ricevitore. Questa impostazione è importante per il processo di scansione di nuovi canali. I parametri di default della banda di frequenza, LNC e time zone sono impostati per soddisfare questa impostazione.

Paese Regione: Alcuni pesi hanno più zone orarie, se questo è il vostro caso, cambiate la regione del paese e la zona oraria.

Alimentazione Antenna: Se si utilizza un'antenna interna che richiede alimentazione da 5 V, selezionare questa opzione su 'On'. Il connettore all'antenna fornisce una corrente phantom da 5 V. Se si usa un'antenna passiva, lasciare questa opzione su 'Off'.

Tipo di Ricerca Selezionare 'Free' per cercare e memorizzare solo i canali non criptati (FTA) o selezionare 'Tutti' per cercare e memorizzare anche i canali criptati.

NOTA: *I canali criptati non possono essere visualizzati con questa unità.*

7.6 Impostazione ora locale

Qui è possibile impostare la vostra regione e ora. Premere ◀▶ per selezionare *Ora* e premere OK. Premere ▲▼ per evidenziare il sottomenu e premere OK per selezionare. Premere EXIT o MENU per tornare al menu principale.

Time Offset: E' meglio lasciare il Time Offset su 'Auto'. L'ora sarà quella dell'emittente. La time zone viene impostata a seconda del paese selezionato nel menu *Cerca Canale*. Se necessario, si può cambiare il Time Offset per l'ora legale se l'emittente non dovesse fornire questo servizio.

7.6.1 Timer

Questo menu consente di impostare fino a 30 eventi per registrare o attivare il ricevitore. Premere **▲▼** per selezionare *Timer* dal menu *Time* e premere **OK** per accedere. Il ricevitore mostra una lista di max. 8 timer seguita dal loro stato, se sono già stati impostati. Selezionare il timer che si desidera impostare o editare con **▲▼** e premere **ROSSO** (Add) o **VERDE** (Edit) per procedere. Ora viene visualizzato il menu eventi.

Sono disponibili le seguenti impostazioni:

Tipo canale: Scegliere tra *TV* o *Radio*.

N. canale: Scegliere il numero di canale che si desidera registrare.

Nome canale: Il nome del canale cambia automaticamente secondo il numero di canale.

Data di inizio (G/M/A): Usare i tasti da **0~9** per inserire la data dell'evento.

Ora di inizio: Usare i tasti da **0~9** per inserire l'ora in cui inizia l'evento.

Ora di fine: Usare i tasti da **0~9** per inserire l'ora in cui finisce l'evento.

Ripetere: Scegliere tra *Una sola volta*, *Ogni giorno* (il timer entrerà in funzione ogni giorno alla stessa ora) o *Settimanalmente* (il timer entrerà in funzione ogni settimana, lo stesso giorno alla stessa ora).

Modalità: Scegliere tra *View* (il timer attiverà il ricevitore) o *Registra* (il timer farà avviare la registrazione dell'evento programmato).

Quando tutte le impostazioni sono state eseguite, premere **OK** per confermare. Per uscire dal timer senza salvare le proprie impostazioni, premere **EXIT**.

Nota: Il tasto **BLU** del telecomando permette di accedere rapidamente al menu del *Timer*.

7.7 Lingua

Questo menu permette di impostare le preferenze di lingua. Premere **◀▶** per selezionare *Lingua* e poi premere **OK**. Premere **▲▼** per evidenziare il sottomenu e premere **OK** per selezionare. Premere **EXIT** o **MENU** per tornare al menu principale.

OSD Language: Usate **◀▶** per impostare la lingua desiderata per l'On Screen Display.

Subtitle Language: Usate **◀▶** per selezionare la lingua sottotitoli preferita.

Tipo di sottotitoli Premere **◀▶** per selezionare il tipo di sottotitoli che si desidera visualizzare per default in tutti i canali. Sottotitoli 'Normali' o 'Hard of Hearing' per persone con difficoltà uditive. 'Off' per non mostrare i sottotitoli.*

First Audio: Usate **◀▶** per selezionare la lingua audio.

Second Audio: Usate **◀▶** per selezionare la lingua che viene utilizzata quando *First Audio* non è disponibile.

Audio Digitale: Per passare da *PCM* e *RAW HDMI* e uscita (Bitstream). Quando si seleziona *PCM* tutto l'audio digitale viene convertito in audio stereo. *RAW HDMI* On vi abilita ad ascoltare o trasferire Dolby® Digital/Dolby® Digital Plus**

audio (audio multicanale) alla TV tramite via HDMI o con il sistema Home entertainment. *RAW HDMI Off* trasferisce solo la riga bitstream al connettore S/PDIF. Impostare su 'Off' per togliere tutto l'audio digitale sul S/PDIF.

*La disponibilità dei sottotitoli DVB/HiH dipende dall'emittente. Se tali sottotitoli non sono supportati allora molto probabilmente possono essere attivati tramite Teletext, se disponibile.

**Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi registrati di Dolby Laboratories.

7.8 Sistema

Questo menu consente di impostare varie voci del sistema. Premere ◀▶ per selezionare *Sistema* e premere OK. Premere ▲▼ per evidenziare il sottomenu di scelta e premere OK per selezionare. Premere EXIT o MENU per tornare al menu principale.

7.8.1 Blocco genitori

Questa opzione permette di proteggere il menu installazione e/o i canali con una password. È inoltre possibile inserire una nuova password nel menu *Parental Lock*.

Usate ▲▼ per selezionare *Parental Lock* dal menu *System Setup* e premere OK per proseguire. Vi sarà chiesto di inserire un codice PIN. (PIN PREDEFINITO: 1234)

Età: Scegliere tra: *Off*, AGE 4 AGE 18. Canali con un rating di età inferiore a quello prescelto saranno protetti con una password (se disponibile nella trasmissione corrente).

Nuova Password: Inserite una nuova password (4 cifre). Inserire il nuovo PIN. Inserire nuovamente il codice PIN e confermare. Premere EXIT per uscire dalla voce del menu.

7.8.2 Ripristino Impostazioni di fabbrica

Questa opzione permette di resettare il ricevitore alle impostazioni di fabbrica, cancellando tutti i canali impostati.

Usate ▲▼ per selezionare "*Ripristino Impostazioni di fabbrica*" nel menu *Tools* e premere OK. Vi verrà richiesto di impostare la password.

Inserite la password corretta utilizzando i tasti 0~9 (PIN PREDEFINITO: 1234). Sarà visualizzata una finestra di conferma.

Selezionate *Yes* per tornare alle impostazioni di fabbrica. Selezionate *No* per eliminare.

Selezionare OK per ripristinare le impostazioni di fabbrica o premere EXIT per uscire.

Attenzione: *Resettando il ricevitore alle impostazioni di fabbrica, tutte le impostazioni e i canali impostati andranno persi. Utilizzate questa opzione con cautela.*

7.8.3 Informazioni

Questo sotto-menu visualizza informazioni specifiche sul ricevitore come versione hardware e software. Per favore, visualizzate la schermata *Receiver Information* quando chiamate la nostra Hotline. La persona che vi risponderà potrebbe avere bisogno di queste informazioni.

7.8.4 Auto Standby

Auto Standby è una nuova funzione che aiuta a ridurre il consumo di energia elettrica. Può essere impostata per *1 ora, 2 ore o 3 ore*, il ricevitore entrerà automaticamente in Standby se non riceve nessun comando durante il tempo impostato. Impostate *Auto Standby* su *Off* per disabilitare questa funzione. L'impostazione di default è a 3 ore.

7.8.5 Aggiornamento S/W

OAD, Over Air Distribution

Questo ricevitore è equipaggiato con un'opzione di aggiornamento software via etere. L'aggiornamento via etere potrebbe non essere disponibile nella vostra regione. Visitate il nostro sito web o contattate la nostra hotline per ottenere maggiori informazioni sulla disponibilità dell'aggiornamento via etere. Se si seleziona 'On', la procedura OTA verrà eseguita nel Time Start selezionato preferibilmente di notte per minimizzare le interruzioni della visione.

Aggiornamento via USB

Questa funzionalità vi permette di aggiornare il software del ricevitore attraverso la porta USB. Il nuovo software per il ricevitore, quando disponibile, è scaricabile dal sito www.thomsonstb.net. Copiate il file (decompresso) nella cartella del vostro dispositivo USB (HDD, chiavetta di memoria...) e inserite il dispositivo nella porta USB del ricevitore.

Selezionate *Aggiornamento USB* dal menu *Sistema* e premete **OK** per procedere.

Il menu aggiornamento sarà visualizzato. Attendere fino a che termina l'aggiornamento e il ricevitore esegue il reboot automaticamente. Appare una schermata di "Benvenuto".

NOTA: *L'aggiornamento USB può essere eseguito solo da HDD o pendrive USB formattata con FAT32.*

NOTA: *Se dopo un aggiornamento del software, il ricevitore non funziona di modo corretto, si prega di procedere con un reset di fabbrica. Per ulteriori informazioni 7.4.2.*

Attenzione: *Dopo l'aggiornamento il ricevitore riparte automaticamente. Durante l'aggiornamento non rimuovere MAI il dispositivo USB o interrompere l'alimentazione! In questo modo si potrebbe danneggiare il ricevitore e la garanzia potrebbe essere annullata!*

7.9 Media

Il menu *Media* consiste nei seguenti menu: *Media Player, Configurare Foto, Configurare Movie e Configurare PVR.*

Usate **▲▼** per selezionare il menu desiderato e premete **OK** per accedere.

Premete **EXIT** per uscire.

7.9.1 Media Player

Questa funzione permette di riprodurre files da un dispositivo USB. Premere ◀▶ per selezionare il tipo di media e premere OK. Selezionare con ◀▶ e OK per aprire la directory delle cartelle/sub-cartelle. Premere RECALL per tornare a una cartella. Selezionare il file che si vuole riprodurre. Premere OK per iniziare la riproduzione del file. Premere il tasto EXIT per uscire.

Con il media player si possono usare i tasti ▶▶/◀◀, ◀▶/▶▶, II e ▶. Il tasto INFO mostra i dettagli tecnici del file. Altre funzioni possibili sono visualizzate nella riga in basso dello schermo.

Musica: Se si seleziona una cartella/file, è possibile tornare a Foto e avere la musica di sottofondo.

Video: Premere ROSSO per passare dalla finestra di preview alla riproduzione a pieno schermo. Usare i tasti da 0~9 per saltare di dieci passi alla volta.

Foto: Premere ZOOM e ◀▶ per zoomare in una certa area dell'immagine. Premere ▶ per avviare una carrellata delle slide. Premere BLU per vedere le foto in formato a "griglia".

PVR: Le proprie registrazioni sono memorizzate nella cartella HBPVR.

Configurare Foto: Selezionare le proprie preferenze per la visione delle foto, Slide Time, Slide Mode e formato delle immagini.

Configurare Movie: Selezionare le preferenze per i sottotitoli, come dimensioni, sfondo e colore dei caratteri.

Configurare PVR: Dispositivo di registrazione. Questa opzione mostra l'informazione tecnica sul dispositivo USB collegato. Selezionare la partizione con ◀▶. Selezionare la quantità di gigabyte che si vuole dedicare al timeshifting. (1GB di default.)

Formattazione. Se il dispositivo USB non è ancora formattato, farlo ora. Premere OK per entrare nel menu di formattazione. Si può formattare solo con FAT32 comunque è possibile usare un NTFS già formattato HDD per registrare e memorizzare. Premere OK per formattare il dispositivo USB collegato. Inserire il codice PIN per continuare (DEFAULT PIN: 1234) e premere OK per avviare la formattazione o EXIT per uscire senza formattare.

Attenzione: *La formattazione cancellerà permanentemente TUTTI i dati memorizzati nel dispositivo collegato. Si prega di fare una copia di backup di tutti i dati che si desidera conservare prima di entrare nel menu Formattazione. THOMSON non può essere ritenuta responsabile per la perdita di dati su dispositivi USB usati con questo ricevitore.*

NOTA: *E' possibile usare i dispositivi di archiviazione USB già formattati su un PC in NTFS.*

8.0 TROUBLESHOOTING

Ci possono essere diverse ragioni per cui il ricevitore non funziona correttamente. Controllate il ricevitore secondo le istruzioni fornite di seguito. Se il ricevitore non funziona correttamente dopo questi controlli, contattate il vostro rivenditore o il servizio assistenza tramite la Hotline. NON aprite o smontate il ricevitore. Questo potrebbe causare pericoli per la sicurezza o annullare la garanzia.

Problema	Causa possibile	Soluzione
Il LED non si accende	Alimentazione scollegata	Collegare alla presa di corrente
Nessun segnale trovato	Antenna disconnessa Antenna danneggiata/non allineata Zona non coperta da digitale terrestre Antenna attiva, richiede di impostare su ON l'alimentazione antenna	Controllare antenna principale Controllare antenna Controllare con il rivenditore Impostare su ON l'alimentazione dell'antenna attiva
Nessun suono o immagine in TV o nell'amplificatore	HDMI o SCART non è selezionato sul televisore o sull'amplificatore oppure l'unità è impostata su una risoluzione più alta di quella supportata dalla TV. TV / amplificatore non è acceso	Passare al corretto ingresso della TV / amplificatore Selezionare una risoluzione inferiore sul ricevitore Accendere la TV / amplificatore. Controllare se la connessione S/PDIF è utilizzata.
Messaggio canale criptato	Il canale è criptato	Selezionare un altro canale
Nessuna risposta dal telecomando	Il ricevitore è spento Il telecomando non è puntato correttamente Pannello frontale ostruito Batterie del telecomando esauste	Accendere il ricevitore Puntare il telecomando verso il ricevitore Verificare eventuali ostacoli Cambiare le batterie del telecomando
Codice PIN dimenticato Ho dimenticato il codice di blocco del canale		Default PIN: 1234 Contattate la nostra Hotline o inviate una e-mail dal sito www.thomsonstb.net
Dopo aver spostato il ricevitore in un'altra zona / area il segnale è assente	Segnale antenna troppo debole La potenza/qualità del segnale potrebbe essere inferiore rispetto a prima, se si utilizza un'antenna interna.	Premere il tasto INFO sul telecomando tre volte per visualizzare le barre di segnale e regolare l'antenna per la massima ricezione Quando si utilizza un'antenna attiva, controllare l'alimentazione dell'antenna. Cercate di usare un'antenna esterna.

Problema	Causa possibile	Soluzione
Il ricevitore si spegne automaticamente	Funzione auto standby attivata	Disattivare auto standby. Vedere la sezione 7.3.7 per dettagli.
La riproduzione del video (o Timeshift) causa fermo immagine / macro blocchi o una distorsione simile, soprattutto su contenuti HD.	La velocità di lettura / scrittura del vostro dispositivo USB potrebbe essere troppo bassa.	Assicurarsi di utilizzare un dispositivo di archiviazione USB con sufficiente velocità e spazio. Le chiavette USB potrebbero non supportare una velocità sufficiente.

9.0 SPECIFICHE TECNICHE

Demodulatore

Demodulatore: COFDM; 16 QAM/64 QAM, QPSK
 Modalità trasmissione: 2 K - 8 K

Decoder Video

Livello di profilo: MPEG-2 MP@ML, AVC/H264HP@L4.1, MPEG4 ASP supportati
 Risoluzione Video: 480i / 480p / 576i / 576p / 720p / 1080i / 1080p
 Decoding: PAL/NTSC
 Rapporto d'aspetto: 4:3 Letterbox, 4:3 Pan & Scan, 16:9, Auto

Decoder Audio

Supporto Audio: AAC/Dolby® Digital Plus*/AC3/PCM
 MPEG MusiCam Layer 2
 Sampling rate: 32, 44.1, 48 KHz
 Modalità Audio: Stereo, Mono

*Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi registrati di Dolby Laboratories.

Tuner

Front End: DVB-T, UHF & VHF Tuner
 Gamma frequenza Input: 177.5 - 226.6 MHz (VHF) e 470 - 858 MHz (UHF)
 Gamma frequenza Loop through: 47 - 862 MHz
 Livello i segnale Input: -20 ~ -82 dBm

Memoria e Sistema

Memoria Flash: 4 MBytes
 SDRAM: 64 MBytes

Multimedia

Riproduzione Video: MPEG-1 e MPEG-2 encoded (mpg), AVI, MKV, TS, M2TS, MPEG-4 e MOV*

Audio playback: MP3 e OGG*
Visualizzazione immagini: BMP e JPEG*

*THOMSON non può garantire la riproduzione dei file nonostante l'estensione sia supportata, in quanto ciò dipende dal Codec usato, dal data bit rate e dalla risoluzione (tutti i Codec in formato MPEG sono supportati).

Conessioni

ANT IN - IEC Femmina
ANT OUT - IEC Maschio
TV SCART (RGB, CVBS, Audio L&R)
HDMI
S/PDIF: Uscita coassiale Cinch
3,5 mm stereo audio jack, (audio left/right)
USB 2.0 port: 5 V/500 mA (max.) supportati

Dati generali

Tensione di alimentazione: 220 - 240 V AC (SMPS), 50/60 Hz
Consumo energetico: 6 W (typ.), 9 W (max)
Consumo energetico in Standby: 0.46 W
Temperatura di funzionamento: 0 ~ +40° C
Temperatura di immagazzinamento:
-30 ~ +80° C
Fascia di umidità di funzionamento:
10~85%, RH, Non-condensante
Dimensioni (LxPxA) in mm: 150 x 107 x 39
Peso netto: 0.24 kg

10.0 INFORMAZIONE AGLI UTENTI

ai sensi dell'art. 13 del decreto legislativo 25 luglio 2005, n. 15*Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, consegnare l'apparecchiatura alla fine della vita utile agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al dlgs. n. 22/1997* (articolo 50 e seguenti del dlgs. n. 22/1997).

Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.